

# Cuprins

## **MENTALITATE ȘI POLITICĂ**

**Radu G. Păun**, Sărbătoare și propagandă în Țările Române.

Strategiile gestului și cuvântului (II), 7

**Daniel Barbu**, Ispita lucrurilor.

Urme estetice în gândirea românească a secolului al XVIII-lea, 25

**Zamfira Mihail**, Receptarea ideilor luminate

în Bulgaria în secolul al XIX-lea, 29

**Tanya Dunlap**, Universitatea și democrația, 35

## **CORESPONDENȚĂ, TRADUCERI, LEXIC**

**Nicolae-Șerban Tanașoca**, Scrisorile inedite ale lui Ioan I. Bogdan

către George Murnu, 41

**Simona Nicolae**, Versiuni românești ale Iliadei homerice (I), 51

**Elena Scărlătoiu**, Observații privitoare la vocabularul actual

al istoromânei, 69

**Lia Brad-Chisacof**, Schimbarea de cod între română și greacă

în textele românești de la sfârșitul secolului al XVIII-lea

și începutul celui de al XIX-lea, 89

**Cătălina Vătășescu**, Câteva probleme ridicate de studierea lexicului creștin

de origine latină în albaneză și română, 97

## **FORME DE IDENTITATE ȘI VIAȚĂ ECONOMICĂ**

**Anca Tanașoca**, Romanitatea dispărută

din nord-vestul Peninsulei Balcanice, 107

**Viorel Panaite**, Regimul negustorilor străini în 'ahdnâme-lele otomane

(sec. XV – XVII). O radiografie (III), 115

**Ștefan Vâlcu**, Câteva considerații privind evoluția naționalismelor

din Croația și Serbia în secolele XIX – XX, 131

**Robert Păiușan**, Subdezvoltarea social-economică în Europa sud-estică

în secolele XIX – XX: o abordare comparativă, 139

## **CRONICĂ**

**Elena Scărlătoiu**, Activitatea

Institutului de Studii Sud-Est Europene (1994), 147

# Contents

## ***MENTALITIES AND POLITICS***

- Radu G. Păun**, Public Festivities and Propaganda  
in the Romanian Principalities (1678 – 1821) (II), 7
- Daniel Barbu**, Some Aesthetical Elements  
in the 18<sup>th</sup> Century Romanian Thought, 25
- Zamfira Mihail**, The Reception of Enlightenment Ideas  
in Bulgaria during the 19<sup>th</sup> Century, 29
- Tanya Dunlap**, University and Democracy, 35

## ***LETTERWRITING, TRANSLATIONS, VOCABULARY***

- Nicolae-Șerban Tanașoca**, The Correspondence of Ioan Bogdan  
with George Murnu (unedited letters), 41
- Simona Nicolae**, Translations of Homer's Iliad into Romanian (I), 51
- Elena Scărlătoiu**, On the Presente – Day Istroromanian Lexis, 69
- Lia Brad-Chisacof**, Code-Switching between Romanian and Greek  
at the End of the 18<sup>th</sup> Century and the Beginning of the 19<sup>th</sup> Century, 89
- Cătălina Vătășescu**, Some Problems in the Study of the Christian Words of  
Latin Origin in Albanian and Romanian, 97

## ***THE SHAPING OF COMMUNITIES AND ECONOMIC LIFE***

- Anca Tanașoca**, The Lost Romance Identity of the North–Western Balkans, 107
- Viorel Panaite**, The Regime of Foreign Merchants  
in the Ottoman „Ahdnâme“ of the 15<sup>th</sup> – 16<sup>th</sup> Centuries (III), 115
- Ștefan Vâlcu**, Some Remarks on the Parallel Evolution of Croatian and  
Serbian Nationalisms in the 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> Centuries, 131
- Robert Păiușan**, Social and Economic Under–development  
in South–Eastern Europe in the 19<sup>th</sup> – 20<sup>th</sup> Centuries.  
A comparative Approach, 139

## ***CHRONICLE***

- Elena Scărlătoiu**, The Activity of the Institute for South–East European  
Studies in the Year 1994, 147